



MNE 17

MUSEOEN NAZIOARTEKO EGUNA

ZATOZ ARTIUMERA, ASTEBURURAKO PLAN BIKAINA

DIM 17

DÍA INTERNACIONAL DE LOS MUSEOS

ACÉRCATE A ARTIUM, UN BUEN PLAN DE FIN DE SEMANA

Erakusketak ezagutu eta Museoen Nazioarteko Eguna ospatzeko proposatzen ditugun jardueretan parte hartu ahal izango duzu.

Podrás descubrir las exposiciones y participar en las actividades que proponemos para celebrar el Día Internacional de los Museos.

Maiatzaren 20an, larunbata eta 21ean, igandea
Museoaren ordutegia: 11:00etatik 20:00etara

Sábado 20 y domingo 21 de mayo
Horario del Museo: de 11.00 h a 20.00 h

Artium

Vitoria-Gasteiz
www.artium.org

zuk TARIFA **tu**
nahi duzuna **decides**

MAIATZAREN 20AN, LARUNBATA

Scratch Eguna 2017



Scratch Day MIT (Massachusetts Institute of Technology) Media Lab-en ekimena da.

Scratch-a da egun horren ardatza, hau da, interfaze errazen bidez ordenagailuen programazioa ezagutu eta hartan trebatzeko aukera emateaz gainera, ikasteko eta elkarlanean aritzeko kompetentziak garatzen dituen aplikazio informatikoa. Artiumen, gure lurraldeko ikastetxeetako ikasleek aurkeztuko dituzte beren proiektuak.
www.scratcheguna.eu

Ekialde-Goikoa aretoan – 11:00etatik 13:30era



Bisita gidatuak *Artium osorik*

Artium ezagutzeko modurik onena:
lur-azpian egotearen berezitasuna, erakusketa berriak,
kanpoko eskulturak...

12:30ean eta 18:30ean



Musiforum Archipiel-ekin

Álvaro Barriuso-k eta Ainara LeGardon-ek osatzen dute Archipiel. Haien lana inprobisazio askean, poesia fonetiko eta ikusizkoaren esparruen ikerketan, mugimenduan eta jolas itxurako estrategia sortzaileen erabileran oinarritzen da. Performancea, hitzaldia eta parte-hartzeko lantegi bat nahasten dituen ikuskizun bat sortu dute, eta Musiforum izena eman diote.
(Ikuskizunak 60 minutu irauten ditu, gutxi gorabehera)

<https://www.facebook.com/Archipiel>

Hala haurrentzat nola helduentzat egokia

Erakusketa aretoetan, 17:30ean – Toki mugatua – Izen-ematea: 945 20 90 20



Kontzertua: LEUN

Jone Ibarretzek (ahotsa eta baxua),
Antton Goikoetxeak (gitarra) eta Markel Badallok (bateria)
osatzen dute *Leun* izeneko bizkaitar hirukotea, 2015ean sortua. Rock-talde bat da,
baina beren abestietan beste genero batzuetako erritmoak, melodiak eta armoniak ere
erabiltzen dituzte. Une honetan beren lehen EPA aurkezten ari dira: *Twice*.

<https://www.youtube.com/watch?v=XUcRmWFZahk>

Aurreko plazan, 20:00etan – Doako jarduera



SÁBADO 20 DE MAYO

Scratch Eguna 2017



Scratch Day es una iniciativa

del MIT (Instituto Tecnológico de Massachusetts) Media Lab.

Es una jornada que tiene como eje el *Scratch*, aplicación informática que, además de permitir explorar y experimentar la programación de ordenadores mediante interfaces sencillas, desarrolla competencias para el aprendizaje y el trabajo colaborativo. En Artium, alumnas y alumnos de centros escolares de nuestro territorio presentarán sus proyectos.

www.scratcheguna.eu

Sala Este Alta – De 11.00 h a 13.30 h



Visitas guiadas *Todo Artium*

La mejor manera de conocer Artium, la singularidad de su arquitectura subterránea, sus nuevas exposiciones, las obras del exterior...

12.30 h y 18.30 h



Musiforum con Archipiel

Archipiel es el dúo formado por Álvaro Barriuso y Ainara LeGardon. Su trabajo se basa en la práctica

de la improvisación libre, la investigación en los campos de la poesía fonética y visual, el movimiento y el uso de estrategias creativas en forma de juego. Han desarrollado un espectáculo híbrido entre performance, charla y taller participativo que llaman Musiforum. (duración aproximada de 60 minutos)

<https://www.facebook.com/Archipiel>

Dirigido tanto a niños y niñas como a público adulto

Salas de exposiciones, 17.30 h – Plazas limitadas – Inscripción: 945 20 90 20



Concierto: LEUN

El trío vizcaíno Leun, formado en 2015,

está compuesto por Jone Ibarretxe a la voz y al bajo,

Antton Goikoetxea a la guitarra y Markel Badallo a la batería. Se trata de un grupo de rock que incorpora en sus temas, ritmos, melodías y armonías asociadas a otros géneros. Actualmente están presentando su primer EP: *Twice*.

<https://www.youtube.com/watch?v=XUcRmWFZahk>

Plaza frontal, 20.00 h – Acceso gratuito



MAIATZAREN 21EAN, IGANDEA DOMINGO 21 DE MAYO



Familiantzako lantegiak

Good Morning Artium! – 12:00etatik 13:30era
6-11 urte bitarteko haurrentzat heldu bat lagun dutela.
Harea eta koloretako klarionak erabiliz, marrazkiak
egingo ditugu Liliana Porter-en lanetan inspiratuz.

Artium Txikia – 12:15etik 13:30era
3-5 urte bitarteko haurrentzat,
heldu bat lagun dutela

Ñimiño pentsatuz. Nola ikusiko zenituzke gauzak
azkazal bat baino txikiagoa bazina? Non biziko
zinateke? Lantegi honetan gure ñimiñoak sortuko
ditugu eta etxe bat bilatuko diegu.

Talleres para familias

Good Morning Artium! – De 12.00 h a 13.30 h
Para niños y niñas de 6 a 11 años acompañados/as
de una persona adulta. Dibujaremos con arena y tizas
de colores inspirándonos en las obras de Liliana Porter.

Mini Artium – De 12.15 h a 13.30 h
Para niños y niñas de 3 a 5 años
acompañados/as de una persona adulta

Pensando en diminuto ¿Cómo verías las cosas
si fueras más pequeño que una uña? ¿Dónde
vivirías? En este taller crearemos nuestros
diminutos y les buscaremos un hogar.



Bisita gidatuak *Artium osorik*

12:30ean eta 18:30ean

Visitas guiadas *Todo Artium*

12.30 h y 18.30 h

Museoa ezagutzeko beste era bat ere baduzu,
Txartel-leihatilan miaketa-koaderno bar hartu eta hango enigmak argituz

También puedes descubrir el Museo descifrando enigmas
con los cuadernos de exploración que puedes recoger en Taquilla

Argibide gehiago: 945 20 90 20 eta www.artium.org

+info: 945 20 90 20 y www.artium.org